

Form A1
NOTICE OF MOTION

I give notice that on

_____ ,

I shall move the following resolution, seconded by

_____ :

Formule A1
AVIS DE MOTION #17

Je donne avis de motion portant que,

_____ 1 décembre, 2022 _____ ,

je proposerai ce qui suit, appuyé/appuyée par

_____ Fredericton - Sud _____ :

M.L.A. (Signature)

Received ____ / ____ / ____

Clerk / Clerk Assistant

Moved ____ / ____ / ____

Adjourned Date ____ / ____ / ____

Stood Over ____ / ____ / ____

Carried ____ / ____ / ____

Carried as amended ____ / ____ / ____

Defeated ____ / ____ / ____

Withdrawn ____ / ____ / ____

Parlementaire (signature)

Réception 25 / 11 / 22

Greffier/Greffier adjoint

Proposition ____ / ____ / ____

Ajournement du débat ____ / ____ / ____

Report ____ / ____ / ____

Adoption ____ / ____ / ____

Adoption après amendement ____ / ____ / ____

Rejet ____ / ____ / ____

Retrait ____ / ____ / ____

WHEREAS the non-profit organization Canadians for Tax Fairness found that, as Canadians struggled under rising costs of living, 123 of Canada’s largest corporations avoided paying \$30 billion in taxes in 2021;

WHEREAS, in 2016, Statistics Canada’s inter-corporate ownership database reported that the New Brunswick Irving companies were owned under eight offshore holding companies based in Bermuda, a known tax haven with a 0% corporate income tax rate;

WHEREAS the Paradise Papers, leaked documents reviewed by CBC News and Radio-Canada, revealed that the Irving family created at least five previously unknown offshore holding companies that have never appeared in the federal database of Statistics Canada and that have allowed them to move millions of dollars in profits out of Canada and into the tax haven of Bermuda for over four decades;

WHEREAS the Irving family continues to avoid paying taxes in New Brunswick while, at the same time, their companies collect numerous subsidies and grants from both the provincial and federal governments annually;

WHEREAS the government of New Brunswick loses millions in tax revenue when companies employ this practice of offshore tax avoidance and tax evasion;

WHEREAS, in April 2019, the Minister of Finance and Treasury Board responded in the Legislative Assembly that he did not know how much tax revenue is being lost from the Irvings’ tax havens in Bermuda, nor could he provide a list of businesses who partake in any tax havens;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly urge the government to ban financial assistance to any companies that are known to use tax havens as a means of avoiding paying New Brunswick or Canadian income taxes;

BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislative Assembly appoint a new standing committee with the mandate to call for persons, papers, and documents to investigate companies that are avoiding or evading paying taxes in New Brunswick.

M.L.A. (Signature)

Received ____ / ____ / ____

Clerk / Clerk Assistant

Moved ____ / ____ / ____
Adjourned Date ____ / ____ / ____
Stood Over ____ / ____ / ____
Carried ____ / ____ / ____
Carried as amended ____ / ____ / ____
Defeated ____ / ____ / ____
Withdrawn ____ / ____ / ____

attendu que l’organisme sans but lucratif Canadians for Tax Fairness a constaté que, alors que des gens du Canada croulaient sous le poids de l’augmentation du coût de la vie, 123 des plus grandes sociétés du Canada ont évité en 2021 de payer 30 milliards de dollars en impôts ;

attendu que, en 2016, selon la base de données de Statistique Canada intitulée Liens de parenté entre sociétés, les compagnies Irving au Nouveau-Brunswick étaient détenues par huit sociétés de portefeuille extraterritoriales situées aux Bermudes, un paradis fiscal notoire où le taux d’imposition sur le revenu des sociétés est de 0 % ;

attendu que, selon les « Paradise Papers », des documents examinés par CBC News et Radio-Canada qui avaient fait l’objet d’une fuite, la famille Irving avait créé à l’étranger au moins cinq sociétés de portefeuille précédemment inconnues, qui n’ont jamais figuré dans la base de données fédérale de Statistique Canada et, pendant plus de quatre décennies, ont permis à la famille de transférer du Canada au paradis fiscal aux Bermudes des millions de dollars en profits ;

attendu que la famille Irving continue à éviter de payer des impôts au Nouveau-Brunswick même si ses compagnies obtiennent annuellement beaucoup de subventions et de subsides des gouvernements provincial et fédéral ;

attendu que le gouvernement du Nouveau-Brunswick essuie des pertes de millions de dollars en recettes fiscales lorsque des compagnies ont recours à l’évitement fiscal et à l’évasion fiscale à l’étranger ;

attendu que, en avril 2019, le ministre des Finances et du Conseil du Trésor a répondu, à l’Assemblée législative, qu’il ne savait pas combien de recettes fiscales sont perdues en raison des paradis fiscaux situés aux Bermudes auxquels ont recours les Irving et qu’il n’a pas été en mesure de fournir une liste des entreprises se servant de paradis fiscaux ;

qu’il soit à ces causes résolu que l’Assemblée législative exhorte le gouvernement à interdire l’octroi de toute aide financière aux compagnies qui sont réputées avoir recours aux paradis fiscaux afin d’éviter de payer de l’impôt sur le revenu au Nouveau-Brunswick ou au Canada

et que l’Assemblée législative constitue un nouveau comité permanent ayant comme mandat de convoquer des témoins et de demander la production de documents et de dossiers en vue d’enquêter sur les compagnies qui évitent ou éludent le paiement d’impôts au Nouveau-Brunswick.

Parlementaire (signature)

Réception ____ / ____ / ____

Greffier/Greffier adjoint

Proposition ____ / ____ / ____
Ajournement du débat ____ / ____ / ____
Report ____ / ____ / ____
Adoption ____ / ____ / ____
Adoption après amendement ____ / ____ / ____
Rejet ____ / ____ / ____
Retrait ____ / ____ / ____